

Montageanleitung Serien Alpha/L, Alpha/K und Rombus

Lang- und Kurzschild-Schutzbeschläge ES 1 + SKG

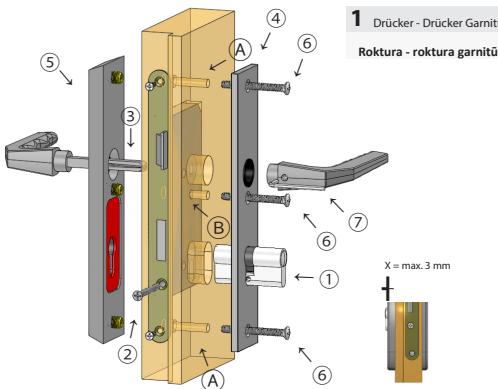
Montāžas instrukcija - sērijas Alpha/L, Alpha/K en Rombus

Drošības garnitūras ar garo un īso uzliku ES1 un SKG

DIN 18257

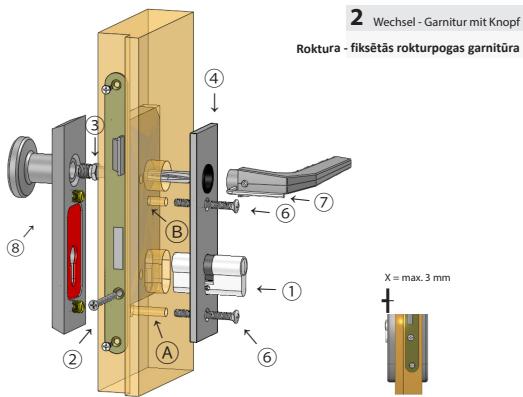


Versija 1.0



1 Drucker - Drucker Garnitur
Roktura - roktura garnitura

- ① Profilzylinder (nicht im Lieferumfang)
② Senkkopf-Schraube (nicht im Lieferumfang)
③ Drückerstift bzw. Wechselstift
④ Innesschild
⑤ Außenchild
⑥ Liko-Schraube
⑦ Sechskantschlüssel SW3
⑧ Knopfschild mit festem Knopf
⑨ U-Scheibe
⑩ Griff
Ⓐ + Ⓑ Schraublochbohrung
- ① Profilcilindrs (nav iekļauts komplektā)
② Cilindra skrūve ar gredgalvu (nav iekļauts komplektā)
③ Roktura vai rokturpogas ass
④ Iekšējā uzlika
⑤ Ārējā uzlika
⑥ Iekšējā seškanta skrūve
⑦ Seškanta atslēdziņa SW3
⑧ Uzlīķa ar fiksētu rokturpogu
⑨ Paplāksne
⑩ Rokturpoga
Ⓐ + Ⓑ Skrūvju caurumi



2 Wechsel - Garnitur mit Knopf
Roktura - fiksētās rokturpogas garnitura

Bitte berücksichtigen Sie:
Die Verwendung eines Schutzbeschlaages stellt lediglich eine Teilsicherheit dar.

Zur Markierung der Schraublöcher das Innenchild über den Profilzylinder und den Stift schieben und mit dem Drücker fixieren.

Die Tür beidseitig durch die Schraublöcher wie folgt anbohren:

Serie Alpha + Rombus = ES 1
A + B mit einem Ø 6 mm Bohrer

Zylinder und Schloss wieder ausbauen, um Beschädigungen zu vermeiden.
Die Tür anschließend von beiden Seiten Ø 7 mm bis über die Mitte hinaus durchbohren.

Die Außenseite der Tür wie folgt aufbohren:

Serie Alpha + Rombus

A = Ø 11 (10 mm tief)
B = Ø 11 (10 mm tief)

Schlosstasche reinigen und Schloss und Zylinder wieder einbauen.
Garnitur entsprechend der Zeichnung zusammenbauen und fest verschrauben.

Bei der Wechselgarnitur (3) wird der Griff mit Hilfe des RW-Stiftes auf das Außenchild montiert. Die mitgelieferte U-Scheibe unbedingt vorher einsetzen.

Lūdž, ievērojet:
Drošības garnitūras izmantošana nozīmē tikai daļēji drošību.

Lai atzīmētu skrūvju caurmumu vietas, iekšējā uzlika uzbīdot uz profilcilindru un roktura ass un nosifikēt ar rokturi.

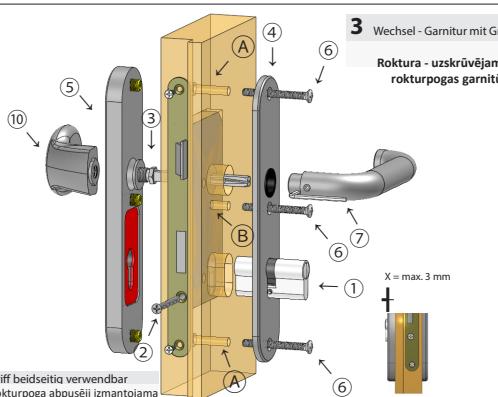
Durvju vērtne no abām pusēm caur skrūvju caurmumu veikt sekjošus urbumbus:
Sērija Alpha + Rombus = ES 1
A + B ar Ø 6 mm urbi.

Izņemt cilindru un slēdziņu no durvju vērtnes, lai izvairītos no to sabojāšanas montāžas laikā.
No abām pusēm izveidot caurejošus urbumbus durvju vērtnei ar Ø 7 mm urbi.

Durvju ārpusē urbumbus sekjoši paplašināt:
Sērija Alpha + Rombus
A = Ø 11 mm (10 mm dzīli)
B = Ø 11 mm (10 mm dzīli)

Iztīrīt slēdziņes kabatu no urbāšanas attiekām un jauno iemontēt slēdziņu un cilindru vērtnē.
Drošības garnitūru samontēt kopā, kā norādis attēlā, un stingri saskrūvēt.

Uzskrūvējāmās rokturpogas garnitūrām (3) ar vītpass palīdzību piestiprināt rokturpogu pie ārējās uzlikas, pirms tam obligāti uzelvet pāplāksni.



3 Wechsel - Garnitur mit Griff
Roktura - uzskrūvējamās rokturpogas garnitura

Schrauben | Skrūves:

TS DB = 35 - 45 mm,	M6 x 50 mm
TS DB = 45 - 55 mm,	M6 x 60 mm
TS DB = 55 - 65 mm,	M6 x 70 mm
TS DB = 65 - 75 mm,	M6 x 80 mm
TS DB = 75 - 85 mm,	M6 x 90 mm
TS DB = 85 - 95 mm,	M6 x 100 mm

TS | DB = durvju biezums

i

Der maximale Überstand des Profilzylinders über die Oberfläche des Außenchildes darf nicht mehr als 3 mm betragen.

i

Maksimālais profilcilindra izvirzījums virs ārējās uzlikas virsmas nedrīkt pārsniegt 3 mm.



Für weitere Informationen | Detalizēta informācija:

Erich Dieckmann GmbH

Grüner Talstraße 18 - 22

D 58644 Iserlohn

www.dieckmann.com

Assembly Instructions series Alpha/L, Alpha/K and Rombus

security handle long and short plate ES 1 + SKG

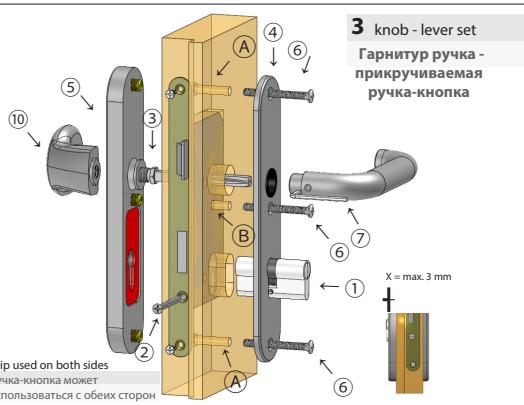
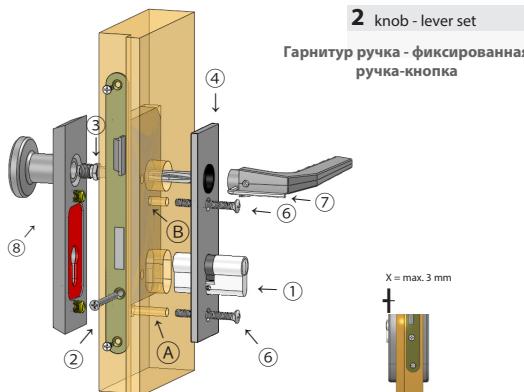
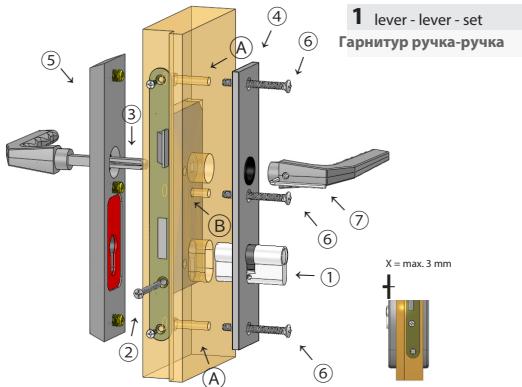
Монтажная инструкция - серии Alpha/L, Alpha/K и Rombus

Защитные гарнитуры с длинной и короткой накладкой ES 1 + SKG

DIN 18257



Version 1.0



- ① profile cylinder
(not included)
② cylinder retaining screw
(not included)
③ square spindle
④ plate interior
⑤ plate exterior
⑥ hexagon head bolts
⑦ #3 allen key
⑧ fixed knob on plate
⑨ washer
⑩ grip
Ⓐ + Ⓑ screw holes

- ① Профильный цилиндр
(не входит в комплект)
② Винт для цилиндра с погружной головкой (не входит в комплект)
③ Ось ручки/ручки-кнопки
④ Внутренняя накладка
⑤ Наружная накладка
⑥ Внешний шестигранный винт
⑦ Шестигранный ключ SW3
⑧ Накладка с фиксированной ручкой-кнопкой
⑨ Шайба
⑩ Ручка-кнопка
Ⓐ + Ⓑ Отверстия под винты

Please note:
The installation of this security fitting forms only a part, not a complete security solution.

Place the inner fixing plate over the profile cylinder and spindle and fix it with the handle to mark the position of the screw holes on the door.

Drill the door on both sides through the screw holes as follows:

Model Alpha + Rombus
A + B with Ø 6 mm drill bit

Remove the lock to avoid damage.

Then drill from both sides of the door all the way through using a Ø 7 mm drill bit.

Enlarge holes on the exterior side of the door:

Model Alpha + Rombus
A = Ø 11 (to 10 mm deep)
B = Ø 11 (to 10 mm deep)

Remove any drilling residue from the lock pocket and install the lock. Assemble the handle set and fix with bolts provided.

To install the handle for entrance door fittings: place the washer (10) over the square spindle (3), push the spindle through the exterior plate (5) then screw into base of handle and tighten.

Внимание:
Использование защитного гарнитура означает только частичную безопасность
Чтобы отметить места для отверстий под винты, внутреннюю накладку надвинуть на ось ручки и профильный цилиндр, зафиксировать ручкой.

Просверлить створку двери с обеих сторон через винтовые отверстия:

Серия Alpha + Rombus = ES 1 A + B с сверлом Ø 6 мм

Вытащить цилиндр и замок из створки двери, чтобы не повредить их при монтаже.

С обеих сторон в створке сделать сквозные отверстия сверлом Ø 7мм. Снаружи двери отверстия расширить следующим образом:

Серия Alpha + Rombus

A = Ø 11 (на глубину 10 мм)
B = Ø 11 (на глубину 10 мм)

Очистить карман для замка от мусора после сверления, произвести монтаж замка и цилиндра. Защитный гарнитур смонтируйте как указано на рисунке и сильно скрутите.

Для гарнитуров с прикручиваемыми ручками-кнопками (3), при помощи оси с резьбой прикрепить ручку-кнопку к наружной накладке, сначала обязательно надев на ось шайбу, которая включена в комплект.

Screws | Винты:

DT TS = 35 - 45 MM,	M6 x 50 MM
DT TS = 45 - 55 MM,	M6 x 60 MM
DT TS = 55 - 65 MM,	M6 x 70 MM
DT TS = 65 - 75 MM,	M6 x 80 MM
DT TS = 75 - 85 MM,	M6 x 90 MM
DT TS = 85 - 95 MM,	M6 x 100 MM

DT | TS = толщина двери



The profile cylinder must not project more than 3 mm after fitting of security product.



Максимальный выступ профильного цилиндра над поверхностью наружной накладки не должен превышать 3 мм.



For more information please contact: | Подробная информация:

Erich Dieckmann GmbH
Grüner Talstraße 18 - 22
D 58644 Iserlohn
www.dieckmann.com